

Xi³ hi³ gá⁴ xi³ Santiago

1 Jniá³ Santiago la³, na³lí⁴á⁴ xih³chiey³² Dios, baáy⁴ xih³chiey³² Ñúh³a² Jesucristo. Ga³liu⁴²á² liú⁴u³ dxiá⁴tiú³ah³ tiáh⁴ah³ niaá⁴ah³ dsa³ Israel, hi³ na³saa³ na³ja⁴ah³ na³caáy⁴ jee⁴² jmiiyh⁴²güii³, ga³sí⁴á⁴ saludo chiaá²ah³.

Dios ni³ ca³bi³jmiih⁴ ca³bi³dsaay⁴ jnia²

2 Du³ñuúh²á⁴, ga³jmee⁴ hi²jmee³ah³ jé⁴ há²ah³ mi² ga³ciih³²ah³ gaáy³ ta² ni³,

3 chiaah¹ hi³ni³ ni³ ca³ya³dsaa³ hiíh⁴ chiaá²ah³ duh³ hí⁴lii⁴ hi³ xi³ heéyh³ ba² ca³gua³taá³ah³ dxú⁴. Baáy⁴ mi³maá³ah³ ba² hi³ ca³dsa³tiaa² chiaá²ah³ duh³ hí⁴sa³ gih¹ fáh⁴jee³² chiaá²ah³.

4 Gua²cuoó⁴ niaá⁴ah³ fáh⁴jee³² ni³, liáh³niih¹ lí⁴ ga³jmee⁴ hí⁴lí³ chiaá²ah³ duh³ hí⁴cáh¹ah³ liáh³xi³ ga³jmee⁴ ba², duh³ja³ há⁴hé³ xa³ hí⁴ná⁴ chiaá²ah³ ca³jaa¹ chiáh² Dios.

5 Xi³ xey³ niaá⁴ah³ naa³ah³ gih¹ fáh⁴jmiiyh⁴ dsa³, mi²ja³ ga³jmee⁴ hi²ñí¹ah³ chiáh² Dios. Mi²ja³ hí⁴bí⁴jmiih⁴ hí⁴bí⁴dsaay⁴ niaá⁴ah³ dxú⁴ cáh³ti³². Chiaah¹ caa³ cuaay¹ná² ga³cuoó⁴ jnia² jmiih⁴² jooy³ ba² Dios ni³, há⁴hé³ hí⁴liú⁴ ñuú³.

6 Joó⁴ ga³jmee⁴ hí⁴dsá⁴taá³ah³ hi³ heéyh³ ba² hí⁴tí⁴ah³ hi²ñí¹ah³ ja³, há⁴hé³ ga³jmee⁴ hi²ta³ hi²hi³ah³ ñuú³, chiaah¹ jay³ hi³ ga³ta³ ga³hi³ ñuú³, hi³hí³ xey³ liáh³xi³ jmí⁴ñih¹ hi³ ga³chie⁴ ga³jií⁴ la³ ni³ mi² ga³ca³² dxí³.

7 Dsa³ hi³ na³líy⁴ liáh³ja³ há⁴hé³ ga³jmeé⁴ hí⁴jiíh⁴ hi³ hí⁴tíy⁴ hi³ níh⁴ Dios ja³.

8 Dsa³ hí³, ta³hi³ túh⁴ niaa³² ba², hi³ja³ há⁴hé³ hí⁴jooy³ dsaa³² fi¹ hi³ ma³ca⁴ ja³.

9 Jay³ du³ñuúh²a² hi³ jey¹ liáh³mih³ liáh³dsii³², joó⁴ ga³jmeé⁴ hí⁴jiíh⁴ hi³ gaáy³ ba² chiaah¹ hi³ ná⁴ny¹ rúh⁴ñi² Dios ni³.

10 Joó⁴ jay³ gih³ hi³ xaa³² ga³jmeé⁴ hí⁴jmeé⁴ gaáy³ chiáh² hi³ há⁴hé³ na³jmíy^{h3} rúh⁴ñi² Dios. Chiaah¹ liáh³xi³ xey³ mi¹lí¹, liáh³ja³ ba² xey³ jay³ hi³ xaa³², caa³ ga³ny³ ba² jmíy^{h42}güii³ la³.

11 Chiaah¹ mi² ga³hooh⁴ veyh³ cáh³ti³² yaa³, mi²ja³ ca³li³chiu^{u3} mee³nuu³, ja³ba² hí⁴tiah³ mi¹lí¹ chiáh², há⁴hé³ máh⁴ liih² cáh³ti³². Ba² liáh³ja³ xey³ jay³ dsa³ xaa³², caa³ hí⁴ii³ ba² xi² jmeé⁴ ta² cih³hi³² ja³.

Xa³ hi³ ca³ya³dsaa³ hiíh⁴ chiaa⁴²a²

12 Hi²xiáh³ dxú⁴ chiáh² jay³ dsa³ hi³ ga³tiaá⁴ mi² xa³ hi³ ca³ya³dsaa³ hiíh⁴ chiáh², chiaah¹ liu³u²xi³ hí⁴bí⁴hiíy⁴ dxú⁴, mi²ja³ hí⁴tíy⁴ caa³ premio chiaah¹ hi³ ma³tiaá⁴ ja³. Hí⁴tíy⁴ fáh⁴jiíh⁴ hi³ há⁴hé³ máh⁴ jlíh³ dsá⁴yeéy⁴, hi³ ma³féh³ Dios ni³ hí⁴cuoó⁴ diáh⁴ hi³ di³nieéy² ñaá².

13 Joó⁴ jay³ hi³ hí⁴lí³ dsí² hí⁴jmeé⁴ hi³ mi³hee³², há⁴hé³ ga³jmeé⁴ hí⁴tá⁴ hí⁴hí⁴ hi³ Dios ja³ bi³jmeéy³ hi³ ta³hi³ liáh³ja³. Chiaah¹ há⁴hé³ jlíh³ hí⁴güé³ dsí² Dios ni³ hi³ hí⁴jmeé⁴ hi³ mi³hee³². Ba² há⁴hí³ Dios ni³ ga³caayh³² diáh⁴ dsa³ ni³, duh³ hí⁴ñi² xi² hí⁴lí³ dsí² diáh⁴ hí⁴dah²jmeé⁴ mi³hee³².

14 Há⁴ja³ liáh³ja³. Liáh³jay³ liáh³jay³ diáh⁴ dsa³ ga³lí³ dsí² hí⁴dah²jmeé⁴ hi³ mi³hee³² mi² ca³lí³juuy⁴² diáh⁴ vih²chiaah¹ hi³ mi³hee³² hi³ ηii⁴ dsí² diáh⁴ ja³.

15 Hi³ja³ xi³ ni³ hí⁴dah²cuóy² mii⁴ liáh³xi³ ga³ηii⁴ dsí² diáh⁴, mi²ja³ ni³ ca³dah²taayh³ mii⁴ dsaa². Baáy⁴ mi² ma³já⁴ cáh³ti³² dsaa² ni³, mi²ja³ hí⁴cuó⁴ fáh⁴juy¹ ba².

16 Hi³ja³ há⁴ hi³bi³taa⁴ah³ voóh²ah³ mi¹du³ñuúh²á⁴.

17 Chiaah¹ jii⁴ ba² hi³ dxú⁴ hi³ ga³ti⁴²a² ni³, jii⁴ hi³ dxú⁴ cáh³ti³² hi³ dih¹ ga³ti⁴²a² ni³ ga³je³ yuuh¹ güii³. Ñaá² Dios hi³ gá⁴jmeé² diáh⁴ ñú⁴hee¹ hi³ xey³ yuuh¹ güii³ ni³ ga³cuoó⁴ jnia² hi³ni³. Joó⁴ caáh³ tiaah² ba² na³líy⁴ hi³ na³líy⁴ Dios ni³. Há⁴hé³ jlíh³ jmí¹ hí⁴guáyh⁴, liáh³xi³ ga³vay³² caa³ xi³ hu² gih³ liáh³xi³ ga³dsaah³² caa³ hih¹.

18 Ma³cuoó⁴ jnia² caa³ fáh⁴jiih⁴ hi³mii³² dxí⁴lieey³² fáh⁴liu⁴ hi³ xiaa³dsaa³² ni³, duh³ hí⁴lí³a² hi³ ná⁴ηiy¹ gih¹ chiáh² liáh⁴ji³ hi³ gá⁴jmeé³ ni³. Chiaah¹ liáh³ja³ jmíy³ ga³lí³ dsí² hí⁴jmeé⁴.

Ga³jmeé⁴ hi²jmeé²a² liáh³xi³ na³xii²

19 Hi³ja³ du³ñuúh²á⁴, ga³jmeé⁴ hi²nuu³ah³ ruh³ dxú⁴ liu³u²xi³ xa³ hi³ dah²síih⁴ niaá⁴ah³ diáh⁴ dsa³, mi²ja³ ba² hi²hí¹ah³. Há⁴hé³ ga³jmeé⁴ hi²liú¹ah³ jii³nií⁴ liáh³xi³ ta³hi³ah³ hi²fáh³ah³. Ba² há⁴hé³ ga³jmeé⁴ hí⁴cií³²ah³ jii³nií⁴.

20 Chiaah¹ hi³ ca³lí³dxii²a² ni³, há⁴hé³ dsá⁴tiaa² chiaa⁴²a² hi³ hi²yaa²a² xiaa³dsaa³².

21 Hi³ja³, hi³tu³²ah³ jii⁴ lí⁴ hi³ mi³hee³² ni³, cua¹á²lí¹ hi³ mi³hee³² hi³ booy¹ xa³ jmíy⁴²güii³

la³. Foh⁴sih³ah³ ba² hi²nuu³ah³ dsaá² fáh⁴liu⁴ chiáh²
 Dios hi³ mi³na³jniaa³ fáh⁴jiuh⁴ chiaá²ah³ ni³, chiaah¹
 hi³ni³ ni³ hí⁴jooy³ hí⁴lieéy² niaá⁴ah³.

22 Joó⁴ hi²jmeé³ah³ heéyh³ chiáh² fáh⁴liu⁴ ni³,
 há⁴ja³ mi³ja³ dih¹ hi²nuu³ah³, chiaah¹ hi³ juu⁴²ah³
 voóh²ah³ ba² hu² liáh³ja³.

23 Chiaah¹ jay³ dsa³ hi³ mi³ja³ dih¹ ga³nuu³ ba²
 fáh⁴liu⁴ chiáh² Dios ni³, baáy⁴ há⁴hé³ ga³jmeé⁴
 heéyh³, hi³hí³ xey³ liáh³xi³ jay³ dsa³ hi³ ga³jooy³²
 ñaá² dsaah⁴ mi¹ hú³.

24 Mi² ma³joóy² ñaá² ja³, mi²ja³ ca³bi³hiíy² joó⁴
 ja³ba² ga³hih⁴ dsí² liáh³xi³ na³líy⁴ ja³.

25 Joó⁴ jay³ hi³ ga³joo³² dxú⁴ liáh³xi³ dsa³féh³ ley
 hi³ dxú⁴ cáh³ti³² ni³, ley hi³ ga³lieey³² jnia² ni³,
 liu³u²xi³ xah³ ba³ ley ni³, xi³ há⁴hé³ hí⁴hih⁴ dsí² hi³
 ma³nuú³ ja³, baáy⁴ hí⁴jmeé⁴ heéyh³ chiáh² fáh⁴liu⁴
 ni³, mi²ja³ si¹ hí⁴bí⁴jeé² Dios ni³ hí⁴bí⁴jeéy².

26 Joó⁴ jay³ hi³ ga³jiuh⁴ hi³ ga³jmeé⁴ heéyh³ chiáh²
 Dios, baáy⁴ liu³u²xi³ ga³liu⁴ caa³ cuaay¹ná², mi²ja³
 há⁴hé³ cuaay¹ná² hi³ ga³féh³ hi³ cui⁴ Dios ja³, hi³
 juuy³² ñaá² ba² ja³.

27 Chiaah¹ liu³u²xi³ jmíyh³heéyh³ ba² jmeé⁴²a²
 heéyh³ chiáh² Dios, mi²ja³ ga³jmeé⁴ dsa³tiaa²a²
 chiáh² diáh⁴ mi¹liuh² hi³ níy³, chieéyh¹ diáh⁴ mí³
 dsa³ni³ mi² ga³cih³² ga³beeyh³² diáh⁴. Ba² ga³jmeé⁴
 hi²heeh⁴²a² hí¹ voo³²a², duh³ há⁴hé³ hi²yaa⁴²a²
 voo³²a² chieéyh¹ hi³ xa³ jmíyh⁴²güi³ la³. Hi³ni³ ba²
 ni³ niaá⁴ Ñúh³a² Dios ni³.

Há'hé³ dxú⁴ hi³ niaa³²a² gih¹ tú⁴dsaayh⁴

1 Du³ñuúh²á⁴, mi³ca³gua³taáh³ah³ chiáh² Ñúh³a² Jesucristo hi³ bií⁴ díh¹ ná⁴ñiy¹ ni³, hi³ja³ há⁴hé³ dxú⁴ hi³ ga³jmeeh³²ah³ chiáh² chiáh² diáh⁴ dsa³.

2 Hi³ja³ xi³ hí⁴dxaá² xi² ga³ñih⁴ah³ ni³ jay³ dsa³ hi³ ná⁴hi⁴² anillo ñí¹niaá³ xih¹guaa³ baáy⁴ chih³ mi³ dxú⁴, baáy⁴ ja³ba² hí⁴dxaá² jay³ dsa³ hi³ chih³ mi³ na³xi⁴ na³hay⁴,

3 jmiih⁴² xi³ hi²jmeeh¹ah³ gih¹ heéyh³ hi³ chih³ mi³ dxú⁴, jmiih⁴² xi³ hi²fooh¹ah³ liáh³la³: “Ñí³ xi² dxú⁴ gih¹ la³”, baáy⁴ liáh³la³ba² hi²fooh¹ah³ dsa³tieey³: “Gua²hi⁴u³ ba² chiúh²u³ ni³ niu³”, hu² gih³ hi²fooh¹ah³, “Ñí³ rúh⁴tiy⁴ la³ ba² niu³.”

4 Xi³ ni³ hi²jmee³ah³ liáh³ja³, mi²ja³ mi³ca⁴ah³ cuaay¹ná² chiaá²ah³ liáh³du³ca⁴ah³ ba². Mi³jme³²ah³ voóh²ah³ chiu³fáh⁴ hi³ mi³hee³² dsí² ba².

5 Mi¹du³ñuúh²á⁴, hi³nuu³ah³ hi³ ga³fooh³²á⁴ niaá⁴ah³ la³. Ma³dxiy³ Dios ni³ diáh⁴ hi³ liáh³mi³ liáh³dsii³² jmiiyh⁴²güii³ la³, duh³ liáh³xi³ hi³ hí⁴xaa³² ba² diáh⁴ hi³ fáh⁴ hi³ ca³dsa³taáy³ baáy⁴ hí⁴hiiy⁴ diáh⁴ chiáh² Dios ni³ liáh³xi³ ma³féh³ hí⁴jmeé⁴ chiáh² diáh⁴ hi³ di³nieéy² ñáá².

6 Joó⁴ niaá⁴ah³ yáh¹, ga³cuoo³²ah³ fáh⁴hiíh⁴ diáh⁴ hi³ tieey³ ni³. ¿Xi² há⁴ hí³ diáh⁴ dsa³ xaa³² ni³ hi³ ca³dah²jmeéh⁴ niaá⁴ah³ mi³hee³² ni³? ¿Xi² há⁴ hí³ diáh⁴ hi³niy³² ni³ hi³ ca³ cuaay¹ná² ca³dsa³jay⁴ niaá⁴ah³ ñuúh⁴dxaah¹ ba²?

7 ¿Xi² há⁴ hí³ diáh⁴ hi³niy³² ni³ hi³ ca³dah²bi³cuaáy¹ Jesús, jmíyh³ ñáá² hi³ bií⁴ dxúy⁴ hi³ gá⁴tiāh⁴ah³ voó²ah³ chiáh² ni³?

8 Liu³u²xi³ heéyh³ ba² hi²jmeey³ah³ liáh³xi³ dsa³féh³ ley hi³ ná⁴ñiy¹ ni³, hi³ dsa³féh³ liáh³la³: “Hi²jmeey³ naá⁴u³ oóh²u³ liáh³xi³ naá⁴u³ voóh²u³”, mi²ja³ mi³jmeey³ah³ ba² dxú⁴ hu² liáh³ja³.

9 Joó⁴ liu³u²xi³ hi²jmeeh¹ah³ chiáh² chiáh² diáh⁴ dsa³, mi²ja³ mi³jmeey³ah³ mi³hee³² bih¹ ja³, mi³xa³ dsaa² chiaá²ah³ rúh⁴ñi² ley ni³.

10 Chiaah¹ liu³u²xi³ jay³ dsa³ hi³ lii³²a² ga³jmeey⁴ heéyh³ ley ni³, joó⁴ liu³u²xi³ hí⁴náy⁴ caa³ hí¹ lí⁴, mi²ja³ hí⁴lí³ hi³ ma³lí³náy⁴ na³caáy⁴ lí⁴ liáh³xi³ ga³chiuh³² hiíh⁴ ley ni³.

11 Chiaah¹ h³ba² hi³ gá⁴féh³ liáh³la³: “Há⁴ hi³jmeey³ ga³u³”, ba² gá⁴féh³ liáh³la³: “Há⁴ hi³jih⁴u³ dsa³.” Hi³ja³, gu³xi³ ba² há⁴hé³ hi²jmeey³ ga³u³, joó⁴ xi³ ni³ hi²jih⁴u³ jay³ dsa³, mi²ja³ mi³xa³ dsaa² chiúh²u³ rúh⁴ñi² ley ni³.

12 Joó⁴ xa³ caa³ ley hi³ jmíyh³heéyh³ ba² ga³lieey³² jnia². Hi³ja³ hi³ñí³ah³ liáh³xi³ diáh⁴ dsa³ hi³ na³hiiy⁴ chiáh² ley ni³ ba², duh³ hi³ni³ ba² hí⁴caa⁴ cuaay¹na² chiaá²ah³.

13 Chiaah¹ mi² mi³hí⁴chiaa⁴ cuaay¹na² chiáh² diáh⁴ dsa³, mi²ja³ há⁴hé³ hí⁴cá² mih³ Dios ni³ hí⁴ñí² diáh⁴ dsa³ hi³ há⁴hé³ jlíh³ ma³dah²ca⁴ mih³ ma³dah²ñí² oóyh². Joó⁴ hí⁴tiaá⁴ diáh⁴ hi³ ca³dah²ca³² mih³ ca³dah²ñí³² oóyh², chiaah¹ hí⁴cá² mih³ Dios ni³ hí⁴ñí² mii⁴ diáh⁴.

Diáh⁴ dsa³ hi³ jmíyh³heéyh³ ba² ca³dsa³taáy³

14 Du³ñuúh²á⁴, ¿he² ja³ díh¹ cuaay¹na² liu³u²xi³ xey³ hí⁴féh³ hi³ ca³dsa³taáy³, xi³ há⁴hé³ xa³ hi³ dxú⁴

jmee⁴? ¿xi² hí⁴say³ dxú⁴ t̄i¹ hi³ fáh⁴ hi³ ga³féh³ hi³ ca³dsa³taáy³ ja³?

15 Liu³u²xi³ jay³ du³ñuúh²a² hu² gih³ mí⁴oóh²a² hi³ dse³ná⁴ mih³ chiáh², ha²xi² gih³ há⁴hé³ xa³ hi³ hí⁴eéh² liáh³caa³ jm̄i¹,

16 baáy⁴ liu³u²xi³ xa³ah³ niaá⁴ah³ hi²fooh¹ah³ liáh³la³: “Bí⁴jmeeh¹ háy² ba², hi³cíyh³ mih³dxáá³ chíu²u³ duh³ hí⁴dxaah⁴u³ baáy⁴ hi³cáyh³ dxú⁴”, joó⁴ xi³ há⁴hé³ dsá³tiaa² chíáh² cáh³ti³² hi³ ñih⁴niaah³² chíáh², mi²ja³ há⁴hé³ cuaay¹ná² cáh³ti³².

17 Ja³ba² liáh³ja³ há⁴hé³ cuaay¹ná² hi³ caa³ t̄i¹ ga³féh³a² hi³ ca³dsa³taá³a² xi³ há⁴hé³ xa³ cáh³ti³² hi³ dsa³tiaa²a² chíáh² dsa³.

18 Joó⁴ foóh¹ xey³ hí⁴féh³ liáh³la³ hí⁴síh⁴ oóyh²: “Hi³ ca³gua³taá³u³ ba² niu³ baáy⁴ hi³ ca³ya³tieey⁴² chíáh² dsa³ ba² jniá³.” Mi²ja³ liáh³la³ hi²fayh¹. Há⁴hé³ ca³gua³tieéy¹ chíáh² dsa³ hi³ja³ he² ni³ ga³hoy³ hi³ ga³fáyh³ hi³ ca³gua³taá³u³ ni³. Jniá³ yáh¹, hi²hoó⁴á⁴ niu³ hi³ heéyh³ ba² ca³dsa³taá³á⁴ chiaah¹ xa³ xi² ca³ya³tieey⁴² jniá².

19 Ca³gua³taá³u³ ba² hi³ jay³ ba² Dios xey³. Dxú⁴ ba² hi³ ni³. Joó⁴ ba² j̄i⁴ diáh⁴ hi³há⁴dxúy⁴ ca³dsa³taáy³ hi³ xey³ jay³ ba² Dios hi³ja³ ga³jlieey⁴ diáh⁴ lí⁴ chiaah¹ hi³ di³foyh⁴ diáh⁴.

20 Díh¹ jlah³u³ niu³, ¿xi² ga³jmee⁴ hi²hoó⁴á⁴ niu³ hi³ há⁴hé³ cuaay¹ná² hi³ hi²feh²a² hi³ ca³dsa³taá³a² xi³ há⁴hé³ xa³ cáh³ti³² xi² ca³dsa³tiaa²a²?

21 ¿xi² há⁴hé³ gá⁴jmeé³ cuaay¹ná² Dios ja³ hi³ xey³ dxú⁴ Abraham ñú⁴uuh²a² vih²chiaah¹ hi³ gá⁴cuóy² Isaac jaá² ja³ liáh³xi³ foo³ chíáh² Dios?

22 Hi³ja³ ca³li³dsaa⁴²a² hi³ há⁴ja³ ti¹ hi³ gá⁴taáy³ ja³ Abraham ja³, ba² gá⁴cuóy² ja⁴². Baáy⁴ hi³ fáh⁴ hi³ gá⁴jmeé³ liáh³ja³, hi³ja³ lii⁴ hi³ xa³ cuaay¹ná² hi³ gá⁴taáy³ ja³.

23 Heéyh³ ba² gá⁴lí⁴ liáh³xi³ na³xi² fah² Dios: “Gá⁴taáy³ Abraham ja³ chiáh² Dios hi³ja³ gá⁴féh³ Dios ja³ hi³ xey³ dxú⁴ chiaah¹ hi³ gá⁴taáy³ ja³.” Hi³ja³ yáh¹ Abraham ja³ gá⁴nuú³ amigo chiéy² Dios.

24 Hi³ja³ ca³li³dsaa⁴²a² hi³ ga³jmeé⁴ cuaay¹ná² Dios ni³ hi³ xey³ dxú⁴ jay³ dsa³ vih²chiaah¹ hi³ xa³ hi³ hí⁴jmeé⁴, há⁴ja³ ti¹ ba² hi³ ca³dsa³taáy³.

25 Ba² ja³ba² liáh³ja³ gá⁴lí⁴ chiáh² mí³ hi³ xiiy³ Rahab, mí³ hi³ gay³. Ba² gá⁴féh³ Dios ja³ hi³ xey³ dxú⁴ vih²chiaah¹ hi³ xa³ hi³ gá⁴jmeé³. Chiaah¹ gá⁴cuó³ xi² cá⁴dah²chiaa³ diáh⁴ dsa³ hi³ dah²ya²dxí⁴ dah²ya²ca³ fáh⁴liu⁴ fi³ chiáh². Ba² gá⁴heé⁴ diáh⁴ fi¹ xi² hí⁴jooy³ dsá⁴dxii³² diáh⁴ cáh³.

26 Na³júy¹ cuerpo xi³ há⁴hé³ máh⁴ xa³ fáh⁴jiih⁴ chiáh², ba² liáh³ja³ há⁴hé³ cuaay¹ná² gu³xi³ ba² ca³dsa³taá³a² xi³ há⁴hé³ xa³ xi² ca³dsa³tiaa²a².

3

La³ dsa³liú⁴ ca³jaa¹ chiáh² sih²a²

1 Du³ñuúh²á⁴, há⁴hé³ ga³jmeé⁴ hí⁴say³ jee⁴² chiaá²ah³ ni³ fiy⁴ diáh⁴ hi³ di³niaá⁴ hí⁴dah²jmeé⁴ dsa³he⁴, chiaah¹ mí³maá³ah³ ba² hi³ jniaah¹ ga³he⁴²ah¹ ni³, veyh³ gih¹ hí⁴chiaa⁴² cuaay¹ná² chiaa⁴²ah¹.

2 Liáh⁴ji³²a² ba² xa³ xi² ca³li³taa³²a², joó⁴ liu³u²xi³ xey³ hi³ há⁴hé³ ca³li³taay³ cáh³ti³² fáh⁴liu⁴ chiáh²,

hi²hi³ si¹ jmi³yh³ na³líy⁴ dsa³ dxúy⁴. Hi³ja³ ga³tiaá⁴ ga³tiuuyh³² jii⁴ lí⁴ liáh³xi³ ga³ñii⁴ dsí².

3 Ga³taah⁴²a² na¹ñi¹ haa² diáh⁴ caballos duh³ hí⁴dah²nuú⁴ dsaá² chiaa⁴²a² hi³ja³ hí⁴jooy³ hi²bi³jmeé¹a² diáh⁴ jmi³ih⁴² ga³lí³ dsí³²a² na³caáy⁴ lí⁴.

4 Ba² liáh³ja³ ga³lí³ chiáh² diáh⁴ maá², gu³xi³ ba² booy¹ di³cah² baáy⁴ gu³xi³ ba² hi²xiáh³ veyh³ ga³liah⁴ dxí³. Joó⁴ chieéyh¹ caa³ na¹ma³ mi¹píh⁴ hi³ xii³ timón ga³tiaá⁴ diáh⁴ hi³ ca³dah²bi³jmeéy³ ni³ ca³dah²xiy⁴ xi² ga³lí³ dsí² diáh⁴ dsaa³².

5 Ba² liáh³ja³ sih²a² ni³, caa³ mi¹píh⁴ lí⁴ ba², joó⁴ hi²xiáh³ ca³bi³sa³ chiáh². Ba² caa³ mi¹píh⁴ ba² xi³, joó⁴ ga³tiaá⁴ ga³ji³ caa³ nuu³ja² gaáy³ cáh³ti³².

6 Sih²a² ni³ ná⁴li¹ liáh³xi³ caa³ xi³. Cuaay¹ ná² gaáy³ díh¹ ñuú³ hi³ mi³hee³² hí⁴jooy³ hí⁴jmeé⁴. Ná⁴li¹ caáh³ niaa³² chiáh² cuerpo chiaa⁴²a², hi³ja³ ga³tiaá⁴ ga³yeey³² jnia² na³caá⁴a² lí⁴. Liáh³caay³ hi³ na³hij⁴ xi³ chiáh² xi²há⁴dxú⁴ ba² lii³²a², hi³ja³ ga³yeey³² jnia² liáh³niih¹ voó³ niaah⁴²a² jmi³yh⁴²güii³ la³.

7 Hí⁴tiaá⁴ ba² diáh⁴ dsa³ jmi³yh⁴²güii³ ni³ hí⁴dah²jmeéh⁴ manso liáh⁴jiy³ diáh⁴ gú⁴nuú¹ hi³ di³síyh³, ta³ ni³, iih¹ ni³ baáy⁴ diáh⁴ hi³ tieéyh¹ heéyh³ jmi⁴ñih¹ ni³. Heéyh³ ba² liáh³ja³ ga³tiaá⁴ diáh⁴ ca³dah²jmeéh⁴ diáh⁴ mansos.

8 Joó⁴ gu³xi³ hí³ há⁴hé³ hí⁴tiaá⁴ hí⁴taayh³ fi¹ chiáh² sih²a² ni³, Xáh³ha³² díh¹ mi³hee³² sih²a² ni³, hi³ja³ há⁴hé³ hí⁴tiaá⁴a² hi²tiuuh⁴²a² chiáh². Cuaay¹ ná² gaáy³ díh¹ ñuú³ veneno hee⁴ hi³ja³ hí⁴jooy³ hí⁴jiyh⁴ dsa³ ba² lii³²a².

9 Chieéyh¹ sih²a² la³ ga³féh³a² hi³ jmi²heéy¹ Ñúh³a² Dios. Ba² ja³ba² hi³ni³ chieéyh¹ ga³liu⁴a²a² dxí³ chiáh² diáh⁴ dsa³, hí³ba² diáh⁴ hi³ na³líy⁴ liáh³xi³ ñaá² Dios hi³ gá⁴jméy² jnia² ni³.

10 Ja³ba² haa¹a² ni³ chieéyh¹ ga³liu⁴a²a² dxú⁴ baáy⁴ ga³liu⁴a²a² dxí³. Há⁴ja³ liáh³ni³ ga³jmee⁴ hí⁴lí³, du³ñuúh²á⁴.

11 ¿Xi² foóh¹ hí⁴jooy³ hi³ ja³ba² xi² yá³ jmi³ hi³ raá³ hí⁴yá³ jmi³ hi³ dxíh⁴?

12 ¿Xi² foóh¹ hí⁴jooy³ hí⁴hí⁴ aceitunas caa³ ma³ higo? Hu² gih³ ¿xi² hí⁴jooy³ hí⁴hí⁴ mii¹ higos caa³ xaah¹ jóh¹? Ba² há⁴hé³ hí⁴jooy³ hí⁴yá³ jmi³ hi³ raá³ ja³ba² xi² yá³ jmi³ hi³ ñii⁴2.

Yuuh¹ güii³ ba² je³ fáh⁴jmíyh⁴ dsa³

13 Hi³ lii³a² jmi⁴h⁴dsaay⁴ jee⁴ chiaá²ah³ ni³, ga³jmee⁴ hí⁴güe³ váy¹jaay³ ba². Ga³jmee⁴ hí⁴jmee⁴ hi³ xa³ xi² dsá⁴tiaa² duh³ hí⁴lii⁴ hi³ heéyh³ ba² jmi⁴h⁴dsaay⁴.

14 Joó⁴ liu³u²xi³ dxí³ túh²há²ah³, xi³ naáh³ah³ hi³ dxú⁴ chiaá²ah³ voóh²ah³ ba², mi²ja³ jmi⁴h⁴2 ja³ hi³ ca³bi³sá¹ah³ chiaá²ah³ ni³ hi³ ga³fáh³ah³ hi³ jmi⁴h⁴dsaah³. Há⁴hé³ ná⁴i¹ xiaa³dsaa³2 hi³ni³. Hi³ ga³juú¹ah³ ba² ni³.

15 Hi³ ga³fáh³ah³ hi³ jmi⁴h⁴dsaah³ ni³, há⁴ja³ yuuh¹ güii³ ni³ je³ hi³ni³. Jmíyh⁴2 güii³ la³ ba² je³, há⁴ja³ hi³chiaah³2 Dios ni³ hi³ni³, hi³chiaah³2 Hi³há⁴dxúy⁴ ba² ni³.

16 Chiaah¹ liu³u²xi³ dxí³ dsí³a², liu³u²xi³ hi²niaah⁴a² hi³ dxú⁴ chiaa⁴a² voo³a² ba², mi²ja³

há⁴hé³ tieéyh¹ fi¹ hi³ liáh³ja³. Jmáyh² hi³ mi³hee³² ba² ga³sa³.

17 Joó⁴ hi³ jmíih^{42a2} hi³ je³ yuuh¹ güii³ ni³, hi³ni³ ni³ jmíyh³ hi³ dxú⁴ cáh^{3ti32}, há⁴hé³ ga³naah^{32a2} fáh⁴chi¹, dxú⁴ dsi^{32a2}, caa³ xa^{32a2} liáh³ni³ ba². Xi³ ni³ jmíyh³ jmíih^{42a2}, mi²ja³ hi²chia^{2a2} mih³ hi²nia^{42a2} oóh^{2a2} baáy⁴ hi²xiáh³ ñuú³ liáh⁴ji³ hi³ dxú⁴ hi²jmee^{2a2}, há⁴ja³ niaa^{32a2} tú⁴dsaayh⁴ dsa³, baáy⁴ caay³ tuh³ dsi^{32a2} cáh^{3ti32} ba².

18 Hi³ja³ diáh⁴ dsa³ hi³ ca³dah²jmee⁴ ca³dah²guá³ naáy³ diáh⁴ dsa³ chieéyh¹ oóyh², baáy⁴ xi³ ni³ váy¹jaay³ diáh⁴, mi²ja³ jmáyh² hi³ dxú⁴ ba² ga³sa³.

4

Há⁴hé³ dxú⁴ hi³ hi²jmee^{2a2} niaa^{32a2} hi³ xa³ jmíyh⁴²güii³

1 ¿He² vih²chiaah¹ ni³ hi³ ga^{3ti3} ga³ni³ah³ ni³? ¿Xi² há⁴ja³ hi³ fáh⁴ hi³ bií⁴ xa³ hi³ ga³ñí⁴ há²ah³ ba² ni³? ¿Xi² há⁴ja³ hi³ni³ ni³ hi³ ca³bi³dxíy² niaá⁴ah³ ni³?

2 Xa³ hi³ ga³lí³ há²ah³, joó⁴ há⁴hé³ ga³ti⁴ah³. Ga³jih⁴ah³ dsa³ baáy⁴ hi²xiáh³ dxí³ túh²há²ah³, joó⁴ há⁴hé³ hí⁴jooy³ hí⁴ti⁴ah³, hi³ja³ ni³ ga³ti³ ga³ni³ah³ lí⁴. Há⁴hé³ ga³ti⁴ah³ hi³ ga³lí³ há²ah³ chiaah¹ há⁴hé³ ga³ñíh³²ah³ Dios.

3 Baáy⁴ gu³xi³ ba² ga³ñíh³²ah³ Dios ni³, há⁴hé³ ga³ti⁴ah³ chiaah¹ há⁴hé³ ga³ñí¹ah³ dxú⁴. Jmáyh² hi³ ga³ñí⁴ há²ah³ voóh²ah³ ba² ni³ ga³ñí¹ah³ ni³.

4 ¡Xáh³ha³² dñ¹ chi³ga³ah³ niaá⁴ah³! ¿Xi² há⁴hé³ maá³ah³ hi³ liu³u²xi³ hi²jmee^{2a2} niaa^{32a2} chiaa^{42a2} hi³ xa³ jmíyh⁴²güii³ la³, hi³ mi³na³chi^{42a2} chiaah^{2a2}

Dios ba² ja³ hi³ hi²:jmee²a² liáh³ja³? Jay³ hi³ bií⁴ niaá⁴ chiáh² hi³ xa³ jmíy^h4²güii³ la³, hi³hi³ na³chiy⁴ chieéyh¹ Dios.

⁵ Há⁴ja³ mi³ja³ díh¹ dsa³féh³ ni³ xi³ chiáh² Dios hi³ dsa³féh³ liáh³la³: “Espíritu hi³ ma³cuóy² jnia² Dios ni³, niaá⁴ hi³ hí⁴lí³a² jmíy^h3 hi³chiey³² ñaa² ba².”

⁶ Joó⁴ hi³ já⁴ ca³dsa³tiaa² gih¹ chiaa⁴²a² ba². Hi³ja³ ni³ dsa³féh³ ñi² xi³ chiáh² Dios ni³ liáh³la³: “Na³chiy⁴ Dios ni³ chieéyh¹ diáh⁴ hi³ ca³dah²bi³sa³ chiáh², joó⁴ ca³dsa³tiaa² chiáh² diáh⁴ hi³ váy¹jaay³.”

⁷ Hi³ja³ hi³nuu³ hi³maá³ah³ dsaá² chiáh² Dios ba². Há⁴ hi³cuoo³²ah³ voóh²ah³ chiáh² hi³há⁴dxúy⁴, duh³ mi²ja³ hí⁴jéyh⁴ ca³jaa¹.

⁸ Hi³gua³jéh¹ah³ rúh⁴ñi² Dios, chiaah¹ mi²ja³ hí⁴dxá⁴jéyh⁴ ñaa² chieéyh¹ niaá⁴ah³. Hi³uu³ah³ guaa³²ah³ niaá⁴ah³ hi³ niaah⁴²ah³ mi³hee³² ni³. Hi³bi³xi¹ hi³bi³ñí¹ah³ fáh⁴júh⁴ chiaá²ah³, niaá⁴ah³ hi³ ga³:jmee³ah³ tú⁴ dxí¹ah³ ni³.

⁹ Hi³bi³fíh⁴²ah³ há²ah³, hi³jlá³ hi²te³ah³ ba². Há⁴ máh⁴ hi³ñí³ah³, hi³jlá⁴²ah³ ba². Há⁴ máh⁴ hi³:jmee³ah³ jé⁴ há²ah³, hi³:jmee³ah³ fíh⁴² há²ah³ ba².

¹⁰ Hi³bi³tiaa³ah³ rúh⁴ñi² Ñúh³a² Dios ni³, duh³ mi²ja³ hí⁴dxéy² niaá⁴ah³ gaáy³.

Há⁴hé³ dxú⁴ hi³ hi²chiaa⁴²a² cuaay¹ná² chiáh² oóh²a²

¹¹ Du³ñuúh²á⁴, há⁴ hi³liú¹ah³ mi³hee³² chiáh² oóh²ah³. Chiaah¹ jay³ hi³ ga³liu⁴ mi³hee³² chiáh² jay³ du³ñuúh²a² hu² gih³ ga³caa⁴ cuaay¹ná² chiáh², ja³ba² hi³ bi³cuaá¹ ley hi³ liáh³ja³ baáy⁴ ga³caa⁴

cuaay¹ná² chiáh² ley ní³. Hi³ja³ liu³u²xi³ niu³ hi²caay⁴ cuaay¹ná² chiáh² ley ní³, ¿jmiih⁴² ja³ xiáh³ hi³ hi²jme¹u³ voóh²u³ chiu³fáh⁴ ba², dxa² hi³ hi²nuuy³ dsaá² liáh³xi³ dsa³féh³ ley ní³?

12 Jay³ ba² ní³ hi³ gá⁴cuó³ ley ní³ baáy⁴ hí³ba² ñaa² ní³ na³líy⁴ chiu³fáh⁴, hí³ba² hi³niy³² ní³ hí⁴jooy³ hí⁴lieéy² jnia², hu² gih³ hí⁴yeéy² jnia². Joó⁴ niu³, ¿he² ja³ na³lí⁴u³ hi³ hi²caay⁴ cuaay¹ná² chiáh² dx- eeyh⁴ dsa³?

Há⁴hé³ ga³jmeé⁴ hi²bi³sa²a² chiaa⁴²a²

13 Niuu³ah³ hi³ hi²fayh¹ la³ niaá⁴ah³ hi³ ga³fáh³ah³ liáh³la³: “Ja³ní⁴ ha²xi² já⁴mi²hee³ ní³ dsa³dxia⁴²a² fií³ ní³, duh³ dsa³yaa²a² caa³ jii³ hi³ dsa³jmeé²a² ta² cih³hi³². Mi²ja³ hi²xiáh³ ñúú³ cuu² hí⁴tí⁴a².”

14 Joó⁴ há⁴hé³ maá³ah³ xi³ jmiih⁴ hí⁴lí³ niaá⁴ah³ já⁴mi²hee³. ¿He² ja³ na³jmí^íyh³ jmí^íyh⁴²güi³ chiaá²ah³? Ná⁴lí¹ liáh³xi³ caa³ jni² hi³ ga³joo³²a² ca³dsa³hií² ca³jii³ baáy⁴ ja³ba² ga³uu³ caáh³ ba². Liáh³ja³ ba² ná⁴lí¹ jmí^íyh⁴²güi³ chiaá²ah³.”

15 Liáh³la³ ba² ní³ heé¹ hi²fáh³ah³: “Xi³ niaá⁴ Ñúh³a² ní³, mi²ja³ hi²yaa²a² gih¹ ca³jii³ jmí^íyh⁴²güi³ la³ baáy⁴ hi²jmeé²a² hi³la³ hi³ni³.”

16 Xiáh³ hi³ ca³bi³sá¹ah³ chiaá²ah³ ba² liáh³xi³ ga³ta³hi³ah³ hi²jmeé³ah³. Joó⁴ hi²xiáh³ mi³hee³² jii³ hi³ni³.”

17 Jay³ hi³ ñi³² hí⁴jmeé⁴ hi³ dxú⁴, joó⁴ xi³ há⁴hé³ hí⁴jmeé⁴ yáh¹, mi²ja³ hi³ ma³jmeé³ dsaa² bih¹ ja³.”

5

Fáh⁴liu⁴ hi³ niaáh² chiáh² diáh⁴ dsa³ xaa³²

1 Ja³ní⁴ xa³ hi³ naáy⁴ hi²fooh¹á² niaá⁴ah³, niaá⁴ah³ xaa³²ah³ ni³. Hi³jla⁴²ah³, hi³yah³ hi³te³ah³ ba², chi-aah¹ hi³ mi³hii³² hí⁴chiíh² hí⁴beéh²ah³ ni³.

2 Xáh³ha³² díh¹ dsa³yeéy⁴ hi³ xa³fáh³ chiaá²ah³ ba² lii³²a². Hi²xiáh³ dah²hó² diáh⁴ gú⁴nuú¹ ni³ mi³h³ chiaá²ah³ ba² lii³²a².

3 Hi²xiáh³ dsa³yeey⁴ fih⁴ ñí¹niaá³, ñí¹tiaa³ chiaá²ah³ ba² lii³²a². Hi³ja³ ja² diáh⁴ hi³ni³ hí⁴cuó⁴ dsaa² chiaá²ah³ ba² lii³²a². Xi³ ba² hi³ dsa³caá⁴ah³ ba² hí⁴jii²ah³. Cuaay¹ná² gaáy³ díh¹ ñuú³ hi³ xa³fáh³ chiaá²ah³ ma³dxa³cuaah⁴²ah³, baáy⁴ jmií¹ hi³ mi³dsa³hií² gih¹ ñi² ba² la³.

4 Jñiiy⁴ hi³ há⁴hé³ gá⁴chí¹ah³ chiáh² diáh⁴ hi³ cá⁴dah²jmeé³ ta² chiaá²ah³ ni³, liáh³caay³ hi³ dah²jla³² dah²te³² ba² lii³²a², hi³ dah²cuo⁴ dsaa² chiaá²ah³. Dah²jla³² dah²te³² diáh⁴ hi³ cá⁴dah²dxá³ dxú⁴ hi³ gá⁴raa³ chiaá²ah³ ni³ baáy⁴ ma³dxaáh² lí⁴ taa³ la³gua² Dios hi³ bií⁴ gaáy³ ni³.

5 Cuaay¹ná² gaáy³ díh¹ dxú⁴ ma³ñi³ah³ jmiíyh⁴²güi³ la³, ma³jmeé¹ah³ jii⁴ lí⁴ hi³ ga³ñii⁴ há²ah³. Liáh³caay³ hi³ ma³bi³cuaa³ah³ voóh²ah³ ba² lii³²a², mi³hí⁴jooy³ hí⁴jnaah⁴ah³ vó⁴ ba² lii³²a².

6 Gá⁴jmeé¹ah³ hi³ xa³ dsaa² chiáh² diáh⁴ hi³ há⁴hé³ xa³ ma³dah²jmeé³, gá⁴jih⁴ah³ lí⁴ diáh⁴, chi-aah¹ há⁴hé³ jmiíh⁴² hí⁴dah²jmeé⁴ hí⁴dah²lieéy² mii⁴.

Ga³jmeé⁴ hi²jmeé²a² xa³ fáh⁴jee³² chiaa⁴²a²

7 Hi³ja³ du³ñuúh²á⁴, hi³jmeé³ah³ xa³ fáh⁴jee³² chiaá²ah³ hí⁴dxá⁴héy³ lí⁴ hí⁴güéy³ Ñúh³a² ni³. Chiaah¹ jay³ dsa³ hi³ ga³jmeé⁴ ta² xi²nuu³, ga³tiaá⁴ ga³jee³² hí⁴dxá⁴héy³ hí⁴raa³ hí⁴sa³. Ba² ga³tiaá⁴ ga³jee³² hi³ hí⁴güéy³ jmí² duh³ hí⁴jmeé⁴ jma². Ba² liáh³ja³ ga³jee³² hi³ hí⁴güéy³ caáh³ jmí² mi² mi³hí⁴raa³.

8 Ba² liáh³ja³ niaá⁴ah³, ga³jmeé⁴ hi²jmeé³ah³ xa³ fáh⁴jee³² chiaá²ah³, hi³cuoo³²ah³ vooh²ah³ hi³ bí⁴, chiaah¹ mi³ya³chiey¹ hí⁴güéy³ caáh³ Ñúh³a² ni³.

9 Du³ñuúh²á⁴, há⁴ hi³liú¹ah³ ñuú³ chiaáh¹ah³ diáh⁴ ooh²ah³, duh³ há⁴hé³ hí⁴sa³ dsaa² chiaá²ah³, chiaah¹ mi³hiy⁴ ba² haah²ñu¹ ñaa² chiu³fáh⁴ ni³.

10 Du³ñuúh²á⁴, hi³jmeé³ah³ liáh³xi³ cá⁴dah²jmeé³ diáh⁴ hi³ cá⁴dah²ñiy² juúh⁴ chiáh² Ñúh³a² liáh³caáh³ mi³xa³ lí⁴. Chiaah¹ liáh³caáh³ gá⁴ciyh² gá⁴beeyh² diáh⁴, mi²ja³ gá⁴tiaá⁴ diáh⁴ cá⁴dah²jmeé³ xa³ fáh⁴jee³² chiáh² diáh⁴.

11 Liáh⁴ji³²a² ba² ga³ji³²a² hi³ hi²xiáh³ dxú⁴ chiáh² diáh⁴ dsa³ hi³ ga³tiaá⁴ liáh⁴ji³ hi³ ga³ciyh³² diáh⁴. Mi³maá³ah³ ba² hi³ gá⁴jmeé³ xa³ fáh⁴jee³² chiáh² Job liáh³caáh³ cá⁴lí⁴dsaah⁴². Joó⁴ liáh³ ma³laáy³ ja³ hi²xiáh³ liih² gá⁴jmeé³ Dios ja³ chiáh². Chiaah¹ hi²xiáh³ liáh³dsii³² jnia² ga³jiíh⁴ Dios ni³. Cuay¹ná² gaáy³ díh¹ ga³ca³² mi³ ga³ñi³² jnia².

12 Ba² xa³ caa³ hi³ ná⁴ñiy¹ gih¹, mi¹du³ñuúh²á⁴. Há⁴ hi³fáh³ah³, “Ñi¹ Fii³²a².” Ba² há⁴ hi³ho³ah³ yuuh¹ güii³, há⁴ hi³ho³ah³ dxaah¹vó⁴ la³. Há⁴ hi³ho³ah³ gu³xi³ caa³ ba². Ti¹ “jaa¹” ba² nñh¹ hi³fáh³ah³ liu³u²xi³ ga³ji³²ah³ hi³ heéy³. Ha²xi²

gih³ hi³fáh³ah³ “haá²” ba² niih¹, liu³u²xi³ ga³jii³²ah³
 hi³ haá². Chiaah¹ xi³ ni³ hi²bi³taah¹ah³ gih¹ fáh⁴liu⁴
 chiaá²ah³, mi²ja³ hi⁴sa³ dsaa² chiaá²ah³.

13 ¿Xi² xey³ niaá⁴ah³ cih³beeh³²ah³? Hi³ja³
 hi³liu⁴²ah³ Dios ba². ¿Xi² xey³ niaá⁴ah³ jé⁴ há²ah³?
 Hi³ho³ah³ su¹á² chiáh² Dios ba², hi³jmeé³ah³ dsa³li³
 dsa³dxaá³ chiáh² ba².

14 ¿Xi² xey³ niaá⁴ah³ dsaá¹ah³? Hi³ja³ hi³tee³²ah³
 diáh⁴ hi³ na³taay⁴ ñi² ñuúh⁴guah³ ni³, duh³
 hí⁴dah²liúy² Dios chiaá²ah³. Baáy⁴ hí⁴dah²xuuyh³
 niaá⁴ah³ aceite liáh³xi³ ga³taah⁴ ta² Núh³a²
 Jesucristo ni³.

15 Liu³u²xi³ ca³gua³taá³ah³ hi³ hí⁴jmeé⁴ ba²
 Dios liáh³xi³ ma³xiih¹ah³ ja³, mi²ja³ hí⁴lieéy³ ba²
 dsa³ dsaa⁴² ja³. Hí⁴xaáh² ba² caáh³ Núh³a² ni³
 hí⁴xeéyh². Baáy⁴ xi³ xa³ dsaa² ma³jmeé³, mi²ja³
 hí⁴bé⁴ ba² dsaa² chiáh².

16 Hi³ja³ hi³tiaá¹ah³ rúh⁴ñi² oóh²ah³ liu³u²xi³
 mi² ma³jmeé¹ah³ dsaa², duh³ hí⁴dah²liúy² Dios
 chiaá²ah³ duh³ hí⁴liaá³ah³. Chiaah¹ jay³ dsa³ hi³
 xiaa³dsaay³², hi²xiáh³ xa³ hi³ bii³² liáh³xi³ ga³ñii⁴
 chiáh² Dios. Hi²xiáh³ xa³ cuay¹ná².

17 Liáh³xi³ Elías, na³líy⁴ jay³ dsa³ ja³ba² liáh³xi³
 jnia² ni³. Joó⁴ hi²xiáh³ veyh³ gá⁴ñii³ chiáh² Dios hi³
 hu² há⁴hé³ máh⁴ hí⁴míh⁴ jmí². Hi³ja³ há⁴hé³ máh⁴
 gá⁴míh⁴ jmí² gá⁴ti³ ni³ jii³ dsi³² ca³naa¹ bih³.

18 Dsa³ciiy³ liáh³ja³ gá⁴liúy² caáh³ Dios hi³ hu²
 hí⁴míh⁴ caáh³ jmí² ja³. Mi²ja³ ba² gá⁴míh⁴ caáh³,
 hi³ja³ gá⁴laá⁴ mi³cuó⁴ caáh³ hi³la³ hi³ni³ dxaah¹vó⁴
 ja³.

19 Du³ñuúh²á⁴, liu³u²xi³ jay³ oóh²ah³ hí⁴taay³

baáy⁴ hí⁴tiú² fi¹ hi³ xiaa³ dsaa³² ni³, hí²xiáh³ dxú⁴ hu²
 xey³ jay³ hi³ hí⁴xeéyh² caáh³ dsa³ ja³ duh³ dsaa³²
 chiáh² liáh³ ni³ fi¹ ni³.

²⁰ Chia³ah³ cuaay¹ ná² liáh³ xi³ hí⁴jmeé⁴ dsa³ hi³
 ma³xeéyh² dsa³ hi³ jmee⁴ mi³hee³² ja³. Hí⁴lieéy²
 chiáh² fáh⁴juy¹, baáy⁴ vih²chiaah¹ ja³ hí⁴ii³ cáh³ti³²
 dsaa² chiáh².

Ja³la³ fá^{h4}dxá⁴²dxú⁴ hi³mí³² chiáh² Nũh³a²
Jesucristo; Salmos
New Testament in Chinantec, Lealao
(MX:cle:Chinantec, Lealao)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Lealao

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinantec, Lealao

cle

Mexico

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Lealao

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

cb73e606-cd8c-53a2-a927-697efa2c5c1e